

198144

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7147444 / 16.03.2018  
Purch. ord. no.: 5500036317  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30018795 / 18.12.2015  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station:

## Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 2.089,200 KG Net weight 1.692 KG

| Item   | Material Description                                                               | Quantity | Weight   |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 000010 | 2500666701<br>Clutch Housing Chart<br>Customer article number: 2500666701Position1 | 180 PC   | 1.692 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                       | 6 PC     | 88 KG    |
| 900002 | TBA-501543<br>tray CH Renault finished - grey + grey                               | 36 PC    | 310 KG   |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180175914  
5008006855  
180176576

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

22 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett  
Didier Lexa

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rosa = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Esemplare per committente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien umrandeten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-13 nachfolgend 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best-Nr. 13109 • Verkäufers-Vertrag u. Frachtschein • Vertriebs-ADR nach gültigem ADR

|                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                 |  |                                                                                     |  |                                             |  |                                                    |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br><b>MAGNA GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberheimer Straße 6<br>91438 Bad Windsheim            |  |                                                                                                  |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>18002182<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                 |  |                                                                                     |  |                                             |  |                                                    |  |
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>GETRAG S.R.A<br>VIA DEI CILLAMINI 4<br>I-70021 NOGLIAR                                  |  |                                                                                                  |  | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>KUEHNH + NAGEL S.r.l.<br>Via del Cile...<br>23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                 |  |                                                                                     |  |                                             |  |                                                    |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays                                                             |  |                                                                                                  |  | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                 |  |                                                                                     |  |                                             |  |                                                    |  |
| <b>4 Ort/Lieu</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Land/Pays<br>Datum/Date 16.3.18<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberheimer Straße 6<br>91438 Bad Windsheim                        |  |                                                                                                  |  | <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b><br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                  |  |                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                 |  |                                                                                     |  |                                             |  |                                                    |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Documents annexés<br>Lieferscheine # 215701                                                                                               |  | <b>6 Kennzeichen u. Nummern</b><br>Marques et numéros<br>42x45<br>L7 Gemüsebeete                 |  | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>8 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage                                                                                                   |  | <b>9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung</b><br>Désignation officielle de transport                                                                                                                                                                                |  | <b>10 Stallsiknummer</b><br>No. statistique                                                                     |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>Poids brut, kg                                     |  | <b>12 Umfang in m³</b><br>Cubage m³         |  |                                                    |  |
| <b>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b><br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières |  | <b>14 Rückerstattung</b><br>Remboursement                                                        |  | <b>15 Frachtzahlungsanweisungen</b><br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br>Conventions particulières                                                                                   |  | <b>19 zu zahlen vom:</b><br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>24 Gut empfangen</b><br>Réception des marchandises<br>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità |  | <b>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernungen mit Grenzübergängen</b><br>von bis km |  | <b>26 Vertragspartner des Frachtführers</b> |  | <b>27 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhängel |  |
| <b>22 MAGNA GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberheimer Straße 6<br>91438 Bad Windsheim                                                      |  | <b>23</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur) |  | <b>24</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>25</b><br>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |  | <b>26</b><br>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                              |  | <b>27</b><br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift        |  | <b>28</b><br>Benutzte Gen.-Nr.<br>National Bilateral EG CEMT                        |  |                                             |  |                                                    |  |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt der Klasse 1 und 7, siehe Sonderanweisung Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'échelle, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.



## Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

|                  |           |               |          |
|------------------|-----------|---------------|----------|
| DATA             | 22/3/18   | TRASPORTATORE | SCHW-    |
| TARGA            | XA 638 BX | AUTISTA       | PAPARENA |
| NR COLLI VIAGGIO | 40        | DOC. IDENTITÀ |          |

## Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

|                  |    |
|------------------|----|
| COLLI RICONTRATI | 40 |
|------------------|----|

| DdT | COLLO | COLLO DANNEGGIATO        | COLLO MANCANTE           | NOTE      |
|-----|-------|--------------------------|--------------------------|-----------|
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |

|           |          |       |  |
|-----------|----------|-------|--|
| OPERATORE | LOWRANCE | FIRMA |  |
|-----------|----------|-------|--|